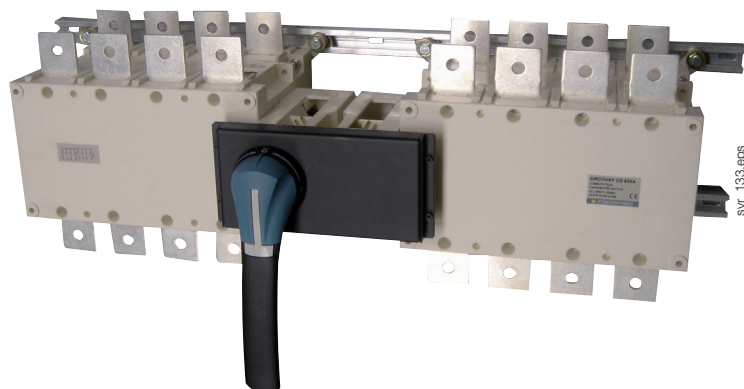


# SIRCOVER ATS Bypass

Inverseurs de sources manuels

de 125 à 630 A



**SIRCOVER** ATS Bypass  
I-O-II 12+4P

## Fonction

Les **SIRCOVER** ATS Bypass sont des inverseurs de sources tétrapolaires à commande manuelle et à coupure pleinement apparente. Ils sont conçus pour isoler un équipement électrique de type ATS (inverseur de sources automatique) ou une ASI en interrompant le moins possible l'alimentation de la charge. L'intégration d'un inverseur de sources SOCOMEC dans l'installation permet de sélectionner la source utilisée pour alimenter la charge en position Bypass (voir le principe de fonctionnement ci-dessous).

## Avantages

### Positions stables

Les **SIRCOVER** ATS Bypass ont 3 positions stables, non affectées par les chutes de tension et par les vibrations.

### Commutation en charge

Grâce à ses caractéristiques AC-22 testées selon la norme IEC 60947-3, le **SIRCOVER** ATS Bypass permet de commuter en charge.

### Coupure sécurisée

Isolation amont et isolation aval assurées simultanément et coupure pleinement apparente.

### Une solution complète

Le **SIRCOVER** ATS Bypass offre via un seul et même produit une réelle solution intégrant à la fois une fonction d'isolation d'équipement et une fonction de commutation.

## La solution pour :

- > Industrie
- > Bâtiment de santé



## Points forts

- > Positions stables
- > Coupure sécurisée
- > Commutation en charge
- > Une solution complète

## Conformité aux normes

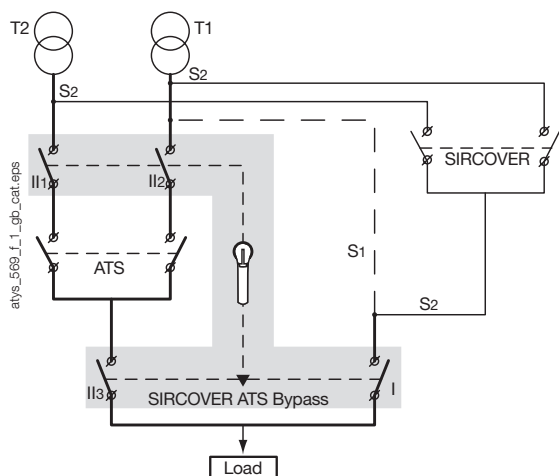
- > IEC 60947-3



## Avantages durables

- > Conception robuste à l'aide de matériaux stables et durables afin d'optimiser la durée de vie du produit.
- > Testé au-delà des normes du marché pour optimiser la durée de vie du produit, y compris dans les environnements de fonctionnement difficiles.
- > Conforme RoHS et REACH

### Principe de fonctionnement



#### En position Bypass :

- Sans SIRCOVER : la charge est directement alimentée par l'une des deux sources (transformateur T1 par exemple).
- Avec SIRCOVER : possibilité de choisir la source.

### Références

#### I-O-II 12+4P

| Calibre<br>(A) | Nb<br>pôles | Appareil<br>nu   | Poignée<br>directe                                     | Poignée<br>extérieure                                  | Axe pour<br>poignée<br>extérieure                                                              | Barres de<br>pontage    | Contact<br>auxiliaire                                                                                          | Cache-<br>bornes                          | Écrans de<br>protection<br>de plages   |                         |
|----------------|-------------|------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------|
| 125 A          | 12 + 4 P    | 4100 <b>9813</b> | Type S3<br>Noir IP65<br>I - O - II<br>1433 <b>3113</b> | Type S3<br>Noir IP65<br>I - O - II<br>1433 <b>3113</b> | 200 mm<br>1401 <b>1520</b><br><br>320 mm<br>1401 <b>1532</b><br><br>400 mm<br>1401 <b>1540</b> | 4 P<br>4109 <b>4019</b> | 1 <sup>er</sup> contact<br>OF<br>inclus<br><br>2 <sup>e</sup> contact<br>OF<br>4109 <b>0021</b> <sup>(1)</sup> | 4 P<br>2694 <b>4014</b> <sup>(2)(3)</sup> | 4 P<br>1509 <b>4012</b> <sup>(4)</sup> |                         |
| 160 A          | 12 + 4 P    | 4100 <b>9816</b> |                                                        |                                                        |                                                                                                | 4 P<br>4109 <b>4025</b> |                                                                                                                |                                           |                                        |                         |
| 250 A          | 12 + 4 P    | 4100 <b>9825</b> |                                                        |                                                        |                                                                                                |                         |                                                                                                                |                                           |                                        |                         |
| 400 A          | 12 + 4 P    | 4100 <b>9840</b> |                                                        |                                                        |                                                                                                |                         |                                                                                                                |                                           |                                        | 4 P<br>4109 <b>4039</b> |
| 630 A          | 12 + 4 P    | 4100 <b>9863</b> |                                                        |                                                        |                                                                                                |                         |                                                                                                                |                                           |                                        |                         |

(1) 2 pièces : une en position I et une en position II.

(2) Pour une protection totale avant, arrière, amont et aval, commander 8 fois la référence.

(3) Pour une protection amont/aval de l'appareil en avant, commander 4 fois la référence.

(4) Pour une protection frontale totale, commander 2 fois la référence.

### Accessoires

#### Dispositif de condamnation de la manœuvre

##### Verrouillage en position 0 par serrure RONIS EL11AP (non comprise)

| Calibre (A) | Fonctionnement | Figure | Référence                       |
|-------------|----------------|--------|---------------------------------|
| 125 ... 630 | directe        | 1      | 4109 <b>1006</b> <sup>(1)</sup> |
| 125 ... 630 | Extérieure     | 3      | 1499 <b>7701</b>                |

(1) Poignée spécifique incluse.

##### Verrouillage en positions I, 0, II par serrure RONIS EL11AP (non comprise)

| Calibre (A) | Fonctionnement | Figure | Référence                       |
|-------------|----------------|--------|---------------------------------|
| 125 ... 630 | directe        | 1      | 4109 <b>1002</b> <sup>(1)</sup> |

(1) Poignée spécifique incluse.

##### Verrouillage par serrure de type CASTELL K (non comprise)

| Calibre (A) | Fonctionnement | Figure | Référence        |
|-------------|----------------|--------|------------------|
| 125 ... 630 | Extérieure     | 3      | 1499 <b>7702</b> |

Figure 1

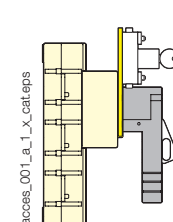


Figure 2

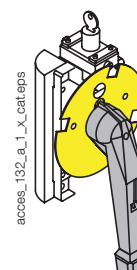
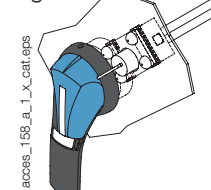


Figure 3



# SIRCOVER ATS Bypass

Inverseurs de sources manuels

de 125 à 630 A

Caractéristiques selon IEC 60947-3

De 125 à 630 A

| Courant thermique $I_{th}$ à 40 °C                                                                                                     | 125 A              | 160 A                                  | 250 A                                  | 400 A                                  | 630 A                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| Tension assignée d'isolation $U_i$ (V)                                                                                                 | 800                | 800                                    | 800                                    | 800                                    | 1 000                                  |
| Tension assignée de tenue aux chocs $U_{imp}$ (kV)                                                                                     | 8                  | 8                                      | 8                                      | 8                                      | 12                                     |
| <b>Courants d'utilisation assignés <math>I_u</math> (A)</b>                                                                            |                    |                                        |                                        |                                        |                                        |
| Tension nominale                                                                                                                       | Catégorie d'emploi | A/B <sup>(1)</sup>                     | A/B <sup>(1)</sup>                     | A/B <sup>(1)</sup>                     | A/B <sup>(1)</sup>                     |
| 415 VAC                                                                                                                                | AC-20 A / AC-20 B  | 125/125                                | 160/160                                | 250/250                                | 400/400                                |
| 415 VAC                                                                                                                                | AC-21 A / AC-21 B  | 125/125                                | 160/160                                | 250/250                                | 400/400                                |
| 415 VAC                                                                                                                                | AC 22 A / AC 22 B  | 125/125                                | 160/160                                | 250/250                                | 400/400                                |
| 415 VAC                                                                                                                                | AC-23 A / AC-23 B  | 125/125                                | 160/160                                | 250/250                                | 400/400                                |
| 690 VAC <sup>(2)</sup>                                                                                                                 | AC-20 A / AC-20 B  | 125/125                                | 160/160                                | 250/250                                | 400/400                                |
| 690 VAC <sup>(2)</sup>                                                                                                                 | AC-21 A / AC-21 B  | 125/125                                | 160/160                                | 200/250                                | 200/250                                |
| 690 VAC <sup>(2)</sup>                                                                                                                 | AC 22 A / AC 22 B  | 125/125                                | 125/125                                | 125/160                                | 125/160                                |
| 690 VAC <sup>(2)</sup>                                                                                                                 | AC-23 A / AC-23 B  | 63/80                                  | 63/80                                  | 100/125                                | 100/125                                |
| 220 VDC                                                                                                                                | DC-20 A / DC-20 B  | 125/125                                | 160/160                                | 250/250                                | 400/400                                |
| 220 VDC                                                                                                                                | DC-21 A / DC-21 B  | 125/125                                | 160/160                                | 250/250                                | 250/250                                |
| 220 VDC                                                                                                                                | DC 22 A / DC 22 B  | 125/125                                | 160/160                                | 250/250                                | 250/250                                |
| 220 VDC                                                                                                                                | DC 23 A / DC 23 B  | 125/125                                | 125/125                                | 200/200                                | 200/200                                |
| 440 V DC                                                                                                                               | DC-20 A / DC-20 B  | 125/125                                | 160/160                                | 250/250                                | 400/400                                |
| 440 V DC                                                                                                                               | DC-21 A / DC-21 B  | 125 <sup>(3)</sup> /125 <sup>(3)</sup> | 125 <sup>(3)</sup> /125 <sup>(3)</sup> | 200 <sup>(3)</sup> /200 <sup>(3)</sup> | 200 <sup>(3)</sup> /200 <sup>(3)</sup> |
| 440 V DC                                                                                                                               | DC 22 A / DC 22 B  | 125 <sup>(3)</sup> /125 <sup>(3)</sup> | 125 <sup>(3)</sup> /125 <sup>(3)</sup> | 200 <sup>(3)</sup> /200 <sup>(3)</sup> | 200 <sup>(3)</sup> /200 <sup>(3)</sup> |
| 440 V DC                                                                                                                               | DC 23 A / DC 23 B  | 125 <sup>(4)</sup> /125 <sup>(4)</sup> | 125 <sup>(4)</sup> /125 <sup>(4)</sup> | 200 <sup>(4)</sup> /200 <sup>(4)</sup> | 200 <sup>(4)</sup> /200 <sup>(4)</sup> |
| <b>Puissance moteur en AC-23 (kW)</b>                                                                                                  |                    |                                        |                                        |                                        |                                        |
| À 400 VAC sans CA de précoupure <sup>(1)(5)</sup>                                                                                      | 63/63              | 80/80                                  | 132/132                                | 132/132                                | 280/280                                |
| À 690 VAC sans CA de précoupure <sup>(1)(5)</sup>                                                                                      | 55/75              | 55/75                                  | 90/110                                 | 90/110                                 | 150/185                                |
| <b>Puissance réactive (kvar)</b>                                                                                                       |                    |                                        |                                        |                                        |                                        |
| À 400 VAC <sup>(5)</sup>                                                                                                               | 55                 | 75                                     | 115                                    | 185                                    | 290                                    |
| <b>Courant assigné de court-circuit conditionnel avec fusible gG DIN</b>                                                               |                    |                                        |                                        |                                        |                                        |
| Courant de court-circuit présumé (kA rms) <sup>(6)</sup>                                                                               | 100                | 100                                    | 50                                     | 18                                     | 70                                     |
| Calibre du fusible associé (A) <sup>(6)</sup>                                                                                          | 125                | 160                                    | 250                                    | 400                                    | 630                                    |
| <b>Tenue au court-circuit avec protection par n'importe quel disjoncteur assurant un déclenchement en moins de 0,3 s<sup>(7)</sup></b> |                    |                                        |                                        |                                        |                                        |
| Courant assigné de courte durée admissible $I_{cw}$ 0,3s (kA eff.)                                                                     | 15                 | 15                                     | 17                                     | 17                                     | 25                                     |
| <b>Fonctionnement en court-circuit (interrupteur seul)</b>                                                                             |                    |                                        |                                        |                                        |                                        |
| Courant thermique $I_{th}$ à 40 °C                                                                                                     | 125 A              | 160 A                                  | 250 A                                  | 400 A                                  | 630 A                                  |
| Courant assigné de courte durée admissible $I_{cw}$ 1s (kA eff.)                                                                       | 8                  | 8                                      | 9                                      | 9                                      | 14                                     |
| <b>Raccordement</b>                                                                                                                    |                    |                                        |                                        |                                        |                                        |
| Section minimale câbles Cu (mm²)                                                                                                       | 35                 | 50                                     | 95                                     | 185                                    | 2 x 150                                |
| Section minimale barre Cu (mm²)                                                                                                        |                    |                                        |                                        |                                        | 2 x 30 x 5                             |
| Section maximale câbles Cu (mm²)                                                                                                       |                    | 50                                     | 95                                     | 150                                    | 240                                    |
| Largeur maximale barre Cu (mm)                                                                                                         | 25                 | 25                                     | 32                                     | 32                                     | 50                                     |
| Couple de serrage mini (Nm)                                                                                                            | 9                  | 9                                      | 20                                     | 20                                     | 20                                     |
| <b>Caractéristiques mécaniques</b>                                                                                                     |                    |                                        |                                        |                                        |                                        |
| Durabilité (nombre de cycles de manœuvres)                                                                                             | 10 000             | 10 000                                 | 10 000                                 | 10 000                                 | 5 000                                  |
| Masse d'un appareil en 3 P (kg)                                                                                                        | 8,3                | 8,3                                    | 10                                     | 10,3                                   | 20,7                                   |
| Masse d'un appareil en 4 P (kg)                                                                                                        | 10,6               | 10,6                                   | 11,7                                   | 12,4                                   | 24,8                                   |

(1) Catégorie avec indice A = manœuvres fréquentes

Catégorie avec indice B = manœuvres non fréquentes.

(2) Avec cache-bornes.

(3) Appareil 3 pôles avec 2 pôles "+" en série et 1 pôle "-".

(4) Appareil 4 pôles avec 2 pôles en série par polarité.

(5) La valeur de puissance est donnée à titre indicatif, les valeurs diffèrent d'un fabricant à l'autre.

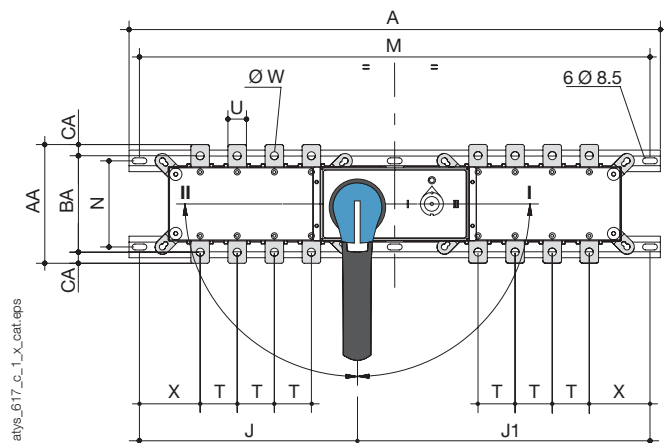
(6) Pour une tension assignée d'utilisation  $U_e = 400$  VAC.

(7) Valeur pour une coordination avec n'importe quel disjoncteur qui couperait en moins de 0,3 s. Des courants de court-circuit supérieurs sont disponibles pour la coordination avec des disjoncteurs spécifiques. Nous consulter.

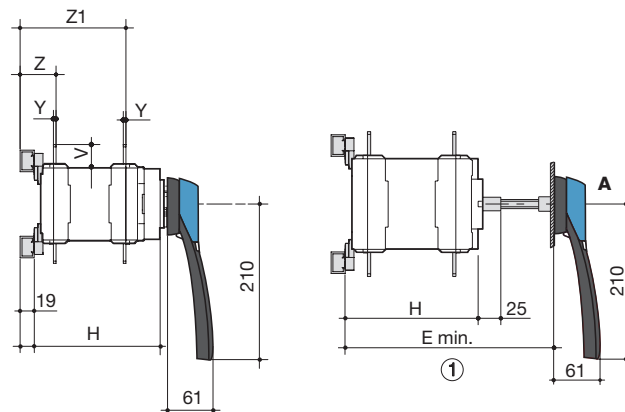
### Dimensions

De 125 à 630 A

#### Commande frontale directe



#### Commande frontale extérieure



A. Poignée type S3 pour commande frontale extérieure : 125 à 630 A.

1. Longueur minimale avec prolongateur d'axe : E min + 50 mm.

| Calibre<br>(A) | Hors tout |       | Appareil nu |       |        | Fixations |     | Raccordement |    |    |     |       |     |    |     |     |     |    |
|----------------|-----------|-------|-------------|-------|--------|-----------|-----|--------------|----|----|-----|-------|-----|----|-----|-----|-----|----|
|                | A 8p.     | E min | H           | J 8p. | J1 8p. | M 8p.     | N   | T            | U  | V  | W   | X 8p. | Y   | Z  | Z1  | AA  | BA  | AC |
| 125            | 610       | 260±1 | 193         | 238   | 338    | 576       | 101 | 36           | 20 | 25 | 8,5 | 76    | 3,5 | 47 | 143 | 135 | 115 | 10 |
| 160            | 610       | 260±1 | 193         | 238   | 338    | 576       | 101 | 36           | 20 | 25 | 8,5 | 76    | 3,5 | 47 | 143 | 135 | 115 | 10 |
| 250            | 725       | 260±1 | 193         | 295   | 396    | 691       | 116 | 50           | 25 | 30 | 11  | 83,5  | 3,5 | 49 | 143 | 160 | 130 | 10 |
| 400            | 725       | 260±1 | 193         | 295   | 396    | 691       | 116 | 50           | 35 | 35 | 11  | 83,5  | 3,5 | 49 | 143 | 170 | 140 | 15 |
| 630            | 850       | 337±1 | 270         | 358   | 458    | 816       | 176 | 65           | 45 | 50 | 13  | 91,5  | 5   | 62 | 199 | 235 | 220 | 20 |

### Dimensions

De 125 à 630 A

| Type de poignée | Commande frontale<br>Sens de fonctionnement | Perçage de porte |
|-----------------|---------------------------------------------|------------------|
| <p>Type S3</p>  |                                             |                  |